

OIL / ÖL

BULLETIN

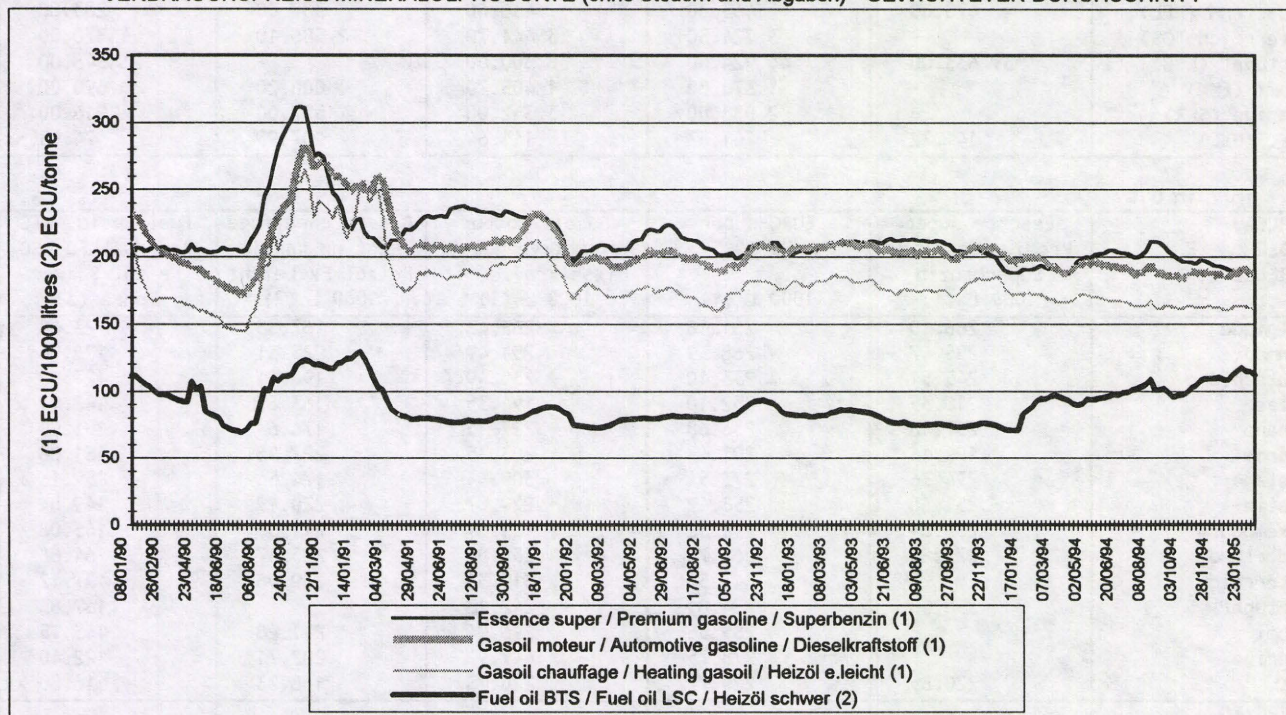
PETROLIER

EUROPEAN COMMISSION  
COMMISSION EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE KOMMISSION  
Directorate-General for Energy  
Direction générale de l'énergie  
Generaldirektion Energie

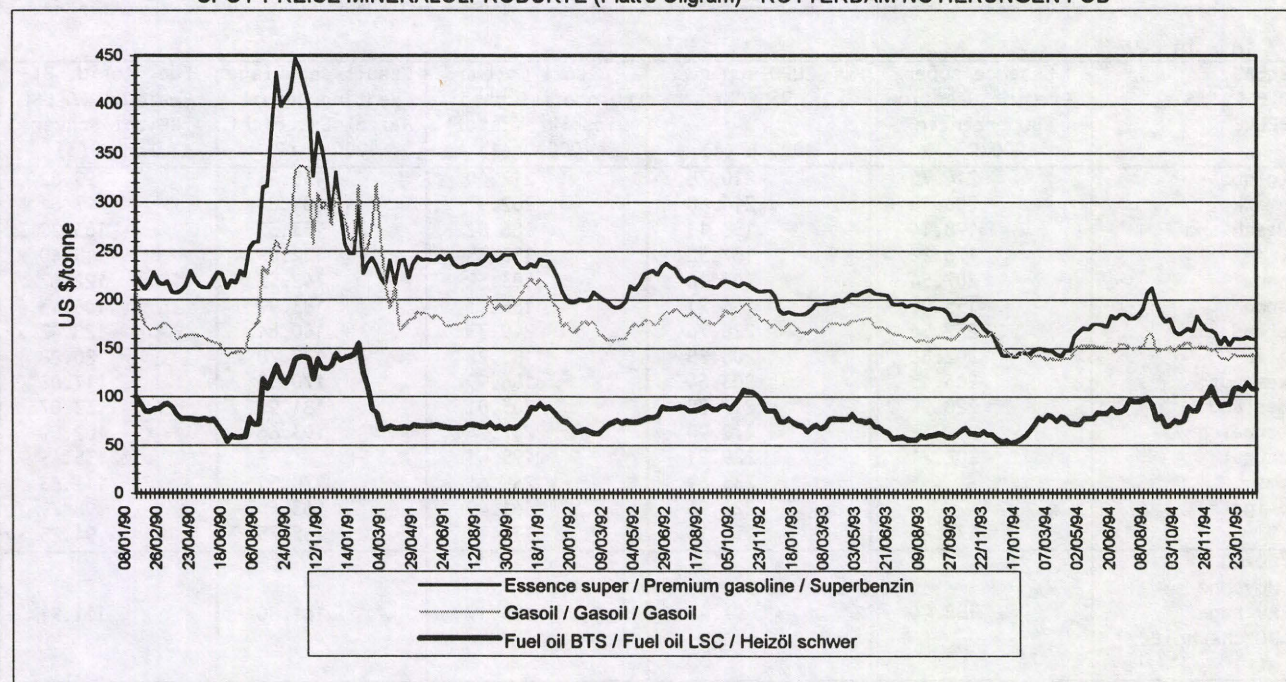
Brussel(s)/Bruxelles, 15-02-1995

NUM: 759

PRIX A LA CONSOMMATION DES PRODUITS PETROLIERS (hors droits et taxes) - MOYENNE PONDEREE  
CONSUMER PRICES FOR PETROLEUM PRODUCTS (without duties and taxes) - WEIGHTED AVERAGE  
VERBRAUCHSPREISE MINERALÖLPRODUKTE (ohne Steuern und Abgaben) - GEWICHTETER DURCHSCHNITT



PRIX SPOT DES PRODUITS PETROLIERS (Platt's Oilgram) - COTATIONS DE ROTTERDAM FOB  
SPOT OIL PRODUCTS PRICES (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM QUOTATIONS-BARGES FOB  
SPOT-PREISE MINERALÖLPRODUKTE (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM NOTIERUNGEN FOB





Niveaux indicatifs hebdomadaires des prix hors taxes à la consommation  
Weekly indicative Price Levels Taxes and Duties excluded  
Wöchentliche Meldung von vorläufigen Preisen, ohne Steuern und Abgaben

Prix au:  
Prices as at: 06-02-1995  
Preisen vom:

In national currencies / En monnaies nationales / In nationaler Währung

TABLEAU TABLE 1 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heizöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. BTS Residual FO LSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique (BEF)	8 384.00	8 229.00	8 300.00	5 280.00	3 897.00
Danmark (DKR)	1 542.00 +	1 620.00	1 518.00	1 360.00	730.00
Deutschland (DM)	376.00	357.00	353.00	291.00	196.00
Ellas (DRA)	52 233.00	55 523.00	46 493.00	39 153.00	34 206.00 x
Espana (PTA)	34 166.00	34 103.00	30 179.00	23 467.00	20 194.00
France (FF)	1 020.00	1 080.00	1 090.00	1 210.00	700.00
Ireland (IRL)	190.57	177.09	200.33	112.98	103.02 x
Italia (LIT)	405 320.00	416 690.00	370 180.00	355 050.00	240 320.00
Luxembourg (LUF)	8 060.00	7 950.00	7 300.00	6 660.00	4 571.00
Nederland (HFL)	470.00	463.00	436.00	387.00	283.00
Österreich (OS)	-	3 724.30	3 441.70	2 586.10	1 370.00
Portugal (ESC)	39 633.00	44 924.00	38 300.00	-	26 548.00
Suomi (FMK)	-	1 370.80	1 405.70	1 000.20	690.00
Sverige (SKR)	-	2 086.00	3 352.00	1 517.00	916.00
U.K. (UKL)	141.72	141.67	141.64	107.95	74.95 xx

En / in / in US\$

TABLEAU TABLE 2 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heizöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. BTS Residual FO LSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	266.10	261.18	263.43	167.58	123.68
Danmark	255.47 +	268.39	251.49	225.31	120.94
Deutschland	245.51	233.10	230.49	190.01	127.98
Ellas	218.35	232.10	194.35	163.67	142.99 x
Espana	257.16	256.68	227.15	176.63	151.99
France	192.16	203.47	205.35	227.96	131.88
Ireland	294.36	273.54	309.44	174.51	159.13 x
Italia	251.36	258.42	229.57	220.19	149.04
Luxembourg	255.81	252.32	231.69	211.38	145.08
Nederland	273.83	269.75	254.02	225.47	164.88
Österreich	-	345.58	319.36	239.96	127.12
Portugal	250.56	284.01	242.13	-	167.83
Suomi	-	289.56	296.94	211.28	145.75
Sverige	-	278.75	447.92	202.71	122.40
U.K.	220.85	220.77	220.73	168.23	116.80 xx
CE/EC/EG a) Moyenne Average Durchschnitt (4)	233.49	244.64	233.18	200.48	138.67

En / in / in ECU

TABLEAU TABLE 3 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heizöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. BTS Residual FO LSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	214.75	210.78	212.60	135.25	99.82
Danmark	206.18 +	216.60	202.97	181.84	97.61
Deutschland	198.14	188.13	186.02	153.35	103.29
Ellas	176.22	187.32	156.85	132.09	115.40 x
Espana	207.54	207.16	183.32	142.55	122.67
France	155.09	164.21	165.73	183.97	106.43
Ireland	237.56	220.76	249.73	140.84	128.42 x
Italia	202.86	208.55	185.28	177.70	120.28
Luxembourg	206.45	203.64	186.99	170.59	117.08
Nederland	220.99	217.70	205.01	181.97	133.07
Österreich	-	278.90	257.74	193.66	102.59
Portugal	202.21	229.21	195.41	-	135.45
Suomi	-	233.69	239.64	170.51	117.63
Sverige	-	224.96	361.49	163.60	98.79
U.K.	178.22	178.16	178.12	135.75	94.25 xx
CE/EC/EG a) Moyenne Average Durchschnitt (4)	188.44	197.43	188.19	161.80	111.91

**Prix de vente des produits pétroliers en Ecus**

**Selling prices of petroleum products in Ecus**

**Verbraucherpreise Mineralölprodukte in Ecus**

**Prix moyens au:**

**Average prices at: 15.12.1994**

**Durchschnittspreise am:**

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)			EURO-super 95 RON 1000 L (1)			Gasol moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)		
	Prix de vente	Taxes	Hors taxes	Prix de vente	Taxes	Hors taxes	Prix de vente	Taxes	Hors taxes
	Selling Price	Taxes	Without taxes	Selling Price	Taxes	Without taxes	Selling Price (A)	Taxes	Without taxes
	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern
Belgique/Belgie	862,54	642,89	219,66	776,04	558,21	217,82	618,28	402,88	215,41
Danmark	730,45	515,26	215,20	707,75	482,07	225,68	582,23	375,51	206,72
Deutschland	872,59	678,96	193,63	799,27	617,15	182,12	576,96	399,56	177,41
Ellas	683,17	510,10	173,07	636,09	452,13	183,96	454,55	301,77	152,78
Espana	673,56	464,31	209,25	654,58	430,72	223,86	500,17	316,00	184,16
France	846,72	688,12	158,60	800,28	629,99	170,28	579,00	412,96	166,03
Irland	757,47	509,79	247,68	706,28	468,56	237,72	672,23	414,25	257,98
Italia	854,19	649,63	204,56	796,27	585,98	210,29	626,04	440,44	185,59
Luxembourg	712,43	502,77	209,66	631,01	424,15	206,86	511,42	321,10	190,32
Nederland	948,76	728,63	220,13	869,31	652,45	216,86	609,92	405,68	204,24
Portugal	774,99	570,87	204,12	759,69	533,07	226,62	514,96	320,24	194,72
U.K.	748,21	563,85	184,36	677,26	491,49	185,77	680,47	491,88	188,59

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Gasol chauffage Heating gasoil Heizöl e.Lleicht 1000 L (2)			Fuel Residuel HTS Residual fueloil HSC Heizöl Schwer Tonne (3)		
	Prix de vente	Taxes	Hors taxes	Prix de vente	Taxes	Hors taxes
	Selling Price	Taxes	Without taxes	Selling Price (A)	Taxes	Without taxes
	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern
Belgique/Belgie	184,87	45,44	139,43	110,20	6,36	103,84
Danmark	524,81	339,99	184,82	364,56	(B) 264,41	100,15
Deutschland	211,74	69,39	142,34	120,36	15,70	104,66
Ellas	310,15	180,97	129,18	144,93	41,61	103,32
Espana	252,47	106,35	146,11	124,01	12,46	111,54
France	303,08	121,41	181,67	130,67	17,15	113,52
Irland	223,70	71,99	151,71	131,09	13,50	117,59
Italia	615,46	438,75	176,71	138,62	22,66	115,96
Luxembourg	198,46	26,72	171,75	116,41	13,99	102,41
Nederland	291,64	110,30	181,34	163,24	30,51	132,73
Portugal	-	-	-	135,96	28,04	107,92
U.K.	180,89	40,93	139,97	113,07	21,43	91,64

**Taux de change au:**

**Exchange rates at: 15.12.1994**

**Wechselkurse am:**

1 Ecu = 39,3023 FB 7,48849 CD 1,91087 DM  
295,285 DR 160,710 PES 6,58898 FF  
0,791384 £IRL 1985,51 LIRES  
2,13964 FL 196,132 ESC 0,779459 UK

**Prix de vente des produits pétroliers en Dollars US**

**Selling prices of petroleum products in US Dollars**

**Verbraucherpreise Mineralölprodukte in US Dollars**

**Prix moyens au:**

**Average prices at: 15.12.1994**

**Durchschnittspreise am:**

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)			EURO-super 95 RON  1000 L (1)			Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)		
	Prix de vente	Taxes	Hors taxes	Prix de vente	Taxes	Hors taxes	Prix de vente	Taxes	Hors taxes
	Selling Price	Taxes	Without taxes	Selling Price	Taxes	Without taxes	Selling Price	Taxes	Without taxes
	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern
Belgique/Belgie	1.048,48	781,47	267,01	943,32	678,54	264,78	751,57	489,72	261,84
Danmark	887,91	626,33	261,59	860,32	585,99	274,33	707,73	456,46	251,28
Deutschland	1.060,69	825,32	235,37	971,56	750,19	221,37	701,34	485,69	215,65
Ellas	830,44	620,06	210,37	773,21	549,60	223,61	552,53	366,82	185,71
Espana	818,76	564,40	254,36	795,69	523,57	272,12	607,99	384,12	223,86
France	1.029,24	836,45	192,79	972,79	765,80	206,99	703,81	501,98	201,83
Irland	920,81	619,72	301,09	858,59	569,60	288,99	817,19	503,58	313,61
Italia	1.038,32	789,67	248,66	967,92	712,30	255,62	760,99	535,39	225,60
Luxembourg	866,00	611,15	254,85	767,03	515,58	251,45	621,67	390,32	231,35
Nederland	1.153,28	885,69	267,58	1.056,70	793,09	263,61	741,39	493,13	248,27
Portugal	942,05	693,93	248,12	923,46	647,98	275,48	625,97	389,28	236,69
U.K.	909,54	685,43	224,11	823,30	597,47	225,83	827,20	597,94	229,26

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Gasoil chauffage Heating gasoil Heizöl e.Lleicht 1000 L (2)			Fuel Residuel HTS Residual fueloil HSC Heizöl e.Schwer Tonne (3)		
	Prix de vente	Taxes	Hors taxes	Prix de vente	Taxes	Hors taxes
	Selling Price	Taxes	Without taxes	Selling Price (A)	Taxes	Without taxes
	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern
Belgique/Belgie	224,73	55,24	169,49	133,95	7,73	126,22
Danmark	637,94	413,28	224,66	443,15	(B) 321,40	121,74
Deutschland	257,38	84,35	173,03	146,31	19,08	127,23
Ellas	377,00	219,98	157,03	176,17	50,58	125,60
Espana	306,89	129,28	177,61	150,74	15,15	135,59
France	368,42	147,59	220,83	158,84	20,85	137,99
Irland	271,94	87,51	184,42	159,35	16,41	142,95
Italia	748,13	533,34	214,80	168,50	27,55	140,95
Luxembourg	241,24	32,48	208,77	141,50	17,01	124,49
Nederland	354,51	134,08	220,43	198,43	37,09	161,35
Portugal	-	-	-	165,27	34,09	131,19
U.K.	219,90	49,75	170,15	137,45	26,04	111,40

**Taux de change au:**

**Exchange rates at: 15.12.1994**

**Wechselkurse am:**

1 dollar = 32,3325 FB 6,16050 CD 1,57200 DM  
242,920 DR 132,210 PES 5,42050 FF  
0,651000 £IRL 1633,40 LIRES  
1,76020 FL 161,350 ESC 0,641200 UK

(1) Prix à la pompe / Pump price / Tankstellepreise

(2) Prix pour livraison de 2.000 à 5.000 litres. Pour l'Irlande livraison s'étendant au secteur industriel. Prices for delivery of 2,000 to 5,000 litres. For Ireland this size of delivery occurs mainly in the industrial sector.  
Preis bei Lieferung von 2.000-5.000 liter. Für Irland bezieht sich diese Abgabemenge hauptsächlich auf den Industriesektor.

(3) Prix pour livraison inférieure à 2.000 tonnes par mois ou inférieure à 24.000 tonnes par an. Prix franco consommateurs. Pour l'Irlande livraison de 500 à 1.000 tonnes par mois. Prices for offtakes of less than 2,000 tons per month or less than 24,000 tons per year. Delivered Consumer Prices. For Ireland deliveries are in the range of 500 to 1,000 tons per month.  
Preis bei Abnahme unter 2.000 t im Monat oder 24.000 t im Jahr. Preise frei Betrieb. Für Irland bei Abnahme von 500-1.000 t im Monat.

(4) La moyenne en \$/tm résulte d'une pondération des quantités consommées de chaque produit concerné au cours de la période 1993.  
The result in \$/mt of weighting the prices of the products concerned by the quantities consumed during the year 1993.  
Der Durchschnittspreis in \$/t ergibt sich aus der Gewichtung mit den Verbrauchsmengen des jeweiligen Produkten im Jahre 1993.

Le bulletin publie chaque semaine les prix communiqués par les Etats membres, comme étant les plus fréquemment pratiqués, pour une catégorie de consommateurs bien spécifique défini ci-dessus.  
Des comparaisons de prix entre Etats membres ainsi que leur évolution doivent être faites avec une certaine prudence et sont d'une validité limitée en raison, non seulement des fluctuations des taux de change, mais également des différences dans les spécifications de qualité des produits, des méthodes de distribution, des structures de marché propres à chaque Etat membre et dans la mesure où les catégories répertoriées sont représentatives de l'ensemble des ventes pour un produit donné.

The bulletin reports prices supplied by the Member states as being the most frequently encountered for the specific categories of sale listed above.  
Comparisons between prices and price trends in different countries require care. They are of limited validity, not only because of fluctuations in exchange rate, but also because of differences in product quality, in marketing practises, in market structure, and in the extent to which the standard categories of sales are representative of total national sales of a given product.

Das Bulletin veröffentlicht jede Woche die von den Mitgliedsstaaten gemeldeten Verbraucherpreise und ist somit für eine weiter unten genauer spezifizierte Verbrauchergruppe die am häufigsten durchgeführte Erhebung.  
Ein Preisvergleich zwischen den Mitgliedsstaaten wie auch die Preisentwicklung müssen aus folgenden Gründen mit einer gewissen Vorsicht vorgenommen werden: Schwankung der Wechselkurse, Unterschiede in den Produktspezifikationen und -qualitäten, Verteilungssysteme, besondere Marktstrukturen in den einzelnen Mitglieds-ländern, Repräsentanz der vorgegebenen Produktdefinitionen mit den gesamten nationalen Verkäufen eines bestimmten Produktes.

Taux de change au:  
Exchange rate at: 06-02-1995  
Wechselkurs am:

1 dollar = 10.777 OS - 31.5075 BEF - 1.5315 DM - 6.036 DKR - 132.86 PTA - 4.734 FMK - 5.308 FF -  
.6417 UKL - 239.22 DRA - .6474 IRL - 1612.48 LIT - 31.5075 LUF - 1.7164 HFL -  
158.18 ESC - 7.4835 SKR  
1 Ecu = 13.3535 OS - 39.0402 BEF - 1.89765 DM - 7.47907 DKR - 164.624 PTA - 5.86579 FMK -  
6.57702 FF - .795197 UKL - 296.412 DRA - .802199 IRL - 1997.99 LIT - 39.0402 LUF -  
2.12675 HFL - 195.997 ESC - 9.27263 SKR

Côut CAF d'approvisionnement de la Communauté	Prix	Mois	Octobre - 1994
CIF cost of Community crude oil supplies	Price	Month	October - 1994
CIF-Kosten der Rohölversorgung der Gemeinschaft	Preis	Monat	Oktober - 1994

Tous renseignements concernant l'abonnement au bulletin pétrolier peuvent être obtenus en téléphonant (02)2951839  
All information concerning subscriptions to the Oil Bulletin can be obtained by telephoning (02)2951839  
Auskunft über den Bezug des Öl-Bulletin erhalten Sie unter der Telefon-Nr. (02)2951839

Le bulletin publie: chaque semaine les prix hors droits et taxes à la consommation en monnaies nationales, dollars et ecus - le coût CAF mensuel communautaire (données les plus récentes).  
chaque mois les prix de vente aux consommateurs pratiqués au 15 de chaque mois en monnaies nationales, en dollars et ecus.  
chaque trimestre le coût CAF trimestriel pour chaque Etat membre. (série historique)  
The bulletin each week consumer prices without duties and taxes in national currencies dollars and ecus - the monthly CIF cost for the Community (most recent available data).  
each month the consumer selling prices prevailing on the 15th of each month in national currencies, dollars and ecus.  
each quarter the quarterly CIF cost for each Member state (historical series).  
Das Bulletin veröffentlicht: wöchentlich die Verbraucherpreise ohne Steuern und Abgaben in nationaler Währung, Dollar und Ecu, die monatlichen CIF-kosten der Gemeinschaft (letzte verfügbare Daten).  
monatlich die Verbraucherpreise, erhoben am 15. jeden Monats, in nationaler Währung, Dollar und Ecu.  
Quartalsweise die CIF-Kosten des Quartals für jeden Mitgliedsstaat (Zeitreihen).

Heavy Fueloil HSC +/-3.5% S:  
Belgique: 0 BEF/T - Ellas: 34206 DRA/T - Espana: 18726 PTA/T - France: 610 FF/T -  
Ireland: 103.02 IRL/T - Italia: 192570 LIT/T - Luxembourg: 4309 LUF/T - Portugal: 21643 ESC/T  
Heavy Fueloil LSC >1% S:  
France: 660 FF/T

x +/- 3.5% S.  
xx ± 2% S.  
+ Mixed gasoline (33% leaded, 67% unleaded premium 98)

**Prix de vente des produits pétroliers en monnaies nationales**

**Selling prices of petroleum products in national currencies**

**Verbraucherpreise Mineralölprodukte in nationaler Währung**

**Prix moyens au:**

**Average prices at: 15.12.1994**

**Durchschnittspreise am:**

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1) (C)			EURO-super 95 RON 1000 L (1)			Gasol moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)		
	Prix de vente	Taxes	Hors taxes	Prix de vente	Taxes	Hors taxes	Prix de vente	Taxes	Hors taxes
	Selling Price	Taxes	Without taxes	Selling Price	Taxes	Without taxes	Selling Price	Taxes	Without taxes
	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern
Belgique/Belgie	33.900,00	25.267,00	8.633,00	30.500,00	21.939,00	8.561,00	24.300,00	15.834,00	8.466,00
Danmark	5.470,00	3.858,50	1.611,50	5.300,00	3.610,00	1.690,00	4.360,00	2.812,00	1.548,00
Deutschland	1.667,40	1.297,40	370,00	1.527,30	1.179,30	348,00	1.102,50	763,50	339,00
Ellas	201.730,00	150.626,00	51.104,00	187.828,00	133.508,00	54.320,00	134.221,00	89.108,00	45.113,00
Espana	108.248,00	74.619,00	33.629,00	105.198,00	69.221,00	35.977,00	80.382,00	50.785,00	29.597,00
France	5.579,00	4.534,00	1.045,00	5.273,00	4.151,00	1.122,00	3.815,00	2.721,00	1.094,00
Irland	599,45	403,44	196,01	558,94	370,81	188,13	531,99	327,83	204,16
Italia	1.696.000,00	1.289.840,00	406.160,00	1.581.000,00	1.163.470,00	417.530,00	1.243.000,00	874.500,00	368.500,00
Luxembourg	28.000,00	19.760,00	8.240,00	24.800,00	16.670,00	8.130,00	20.100,00	12.620,00	7.480,00
Nederland	2.030,00	1.559,00	471,00	1.860,00	1.396,00	464,00	1.305,00	868,00	437,00
Portugal	152.000,00	111.966,00	40.034,00	149.000,00	104.552,00	44.448,00	101.000,00	62.810,00	38.190,00
U.K.	583,20	439,50	143,70	527,90	383,10	144,80	530,40	383,40	147,00

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Gasol chauffage Heating gasoil Heizöl e.Lleicht 1000 L (2)			Fuel Residuel HTS Residual fueloil HSC Heizöl Schwer Tonne (3)		
	Prix de vente	Taxes	Hors taxes	Prix de vente	Taxes	Hors taxes
	Selling Price	Taxes	Without taxes	Selling Price (A)	Taxes	Without taxes
	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern
Belgique/Belgie	7.266,00	1.786,00	5.480,00	4.331,00	250,00	4.081,00 X
Danmark (4)	3.930,00	2.546,00	1.384,00	2.730,00	(B) 1.980,00	750,00 X
Deutschland	404,60	132,60	272,00	230,00	30,00	200,00 X
Ellas	91.582,00	53.437,00	38.145,00	42.796,00	12.286,00	30.510,00
Espana	40.574,00	17.092,00	23.482,00	19.929,00	2.003,00	17.926,00
France	1.997,00	800,00	1.197,00	861,00	113,00	748,00 X
Irland	177,03	56,97	120,06	103,74	10,68	93,06
Italia	1.222.000,00	871.150,00	350.850,00	275.230,00	45.000,00	230.230,00 X
Luxembourg	7.800,00	1.050,00	6.750,00	4.575,00	550,00	4.025,00
Nederland	624,00	236,00	388,00	349,28	65,28	284,00 X
Portugal	-	-	-	26.667,00	5.500,00	21.167,00
U.K.	141,00	31,90	109,10	88,13	16,70	71,43 #

(A) Prix hors TVA

Price excluded VAT

(B) Le montant de la taxe récupérable par le secteur industriel s'élève à 1820 CD par tonne.

The tax recuperable by the industrial sector amounts to 1820 CD per ton.

(C) Danemark:

Essence mixte - 33% plombé, 67% sans plomb

Danmark:

Mixed gasoline - 33% leaded, 67% unleaded

(X) -/ = 1% S.

(#) ± 2% S.